

**AVRIL**

### Vendredi 30 avril :

\* 10h : *Rigoletto*, livret de Piave d'après *Le roi s'amuse*, musique de Verdi, direction Riccardo Chailly, réalisation Jean-Pierre Ponnelle, Mezzo.

\* 18h 30 : *Théâtre chez la portière*, de et avec Catherine de Seynes-Bazaine, Aire Falguière, Paris 15<sup>e</sup> (voir 28 avril).

\* 20 h 30 : *Mille francs de récompense*, drame en quatre actes de Hugo, par la compagnie Landy Vola Fotsy de Madagascar. Théâtre international de langue française, Parc de la Villette, 211 av. Jean-Jaurès, Paris 19<sup>e</sup>

**Tarif réduit pour les Amis de Victor Hugo : 8 euros (au lieu de 18). Réservations au 01 40 03 93 95.**

\* *Rigoletto* de Verdi, direction Renes, mise en scène Homoki, avec Kwon et Grundheber, Hamburgische Staatsoper, Hambourg, [www.hamburgische-staatsoper.de](http://www.hamburgische-staatsoper.de)

\*

*Rigoletto*, mise en scène Homoki, avec Kwon, Grundheber, Hambourg, Staatsoper, [www.hamburgische-staatsoper.de](http://www.hamburgische-staatsoper.de)

\*

### Jeudi 29 avril :

\* 18h 30 : *Théâtre chez la portière*, de et avec Catherine de Seynes-Bazaine, Aire Falguière, Paris 15<sup>e</sup> (voir 28 avril). **Tarif réduit de 10 euros (au lieu de 15) aux adhérents de la Société des Amis de Victor Hugo, sur présentation de leur carte 2004; tél. 01 56 58 02 32.**

\* 20 h 30 : *Mille francs de récompense*, drame en quatre actes de Hugo, par la compagnie Landy Vola Fotsy de Madagascar. Théâtre international de langue française, Parc de la Villette, 211 av. Jean-Jaurès, Paris 19<sup>e</sup>

**Tarif réduit pour les Amis de Victor Hugo : 8 euros (au lieu de 18). Réservations au 01 40 03 93 95.**

\* 21h: *Je m'appelle Jean Valjean*, par Serge Spira,

d'après *Les Misérables*,

Neuilly-sur-Seine, Théâtre le Village, loc. 01 40 88 93 93.

\*

### **Mercredi 28 avril :**

\* 14 h 30: *Le Dernier Jour d'un condamné*, adaptation: Jean-Luc Mingot, mise en scène Anatole de Bodinat, avec Bernard Frémaux et Jean-Stéphane Richardeau, Théâtre du Nord-Ouest, 13, rue du Faubourg Montmartre, Paris 9e. 01 47 70 32 75.

\* 16 h 35 : *Les Misérables* (1<sup>e</sup> partie), téléfilm, réalisation Robert Hossein, avec Lino Ventura, Cinécinéma Emotion(suite et fin le 2 mai).

[version longue préférable à celle qui fut diffusée dans les salles]

\* 18h 30 : *Théâtre chez la portière*, de et avec Catherine de Seynes-Bazaine, mise en scène Jean Grison, Aire Falguière, 55, rue de la Procession, Paris 15<sup>e</sup>, Tarif réduit de 10 euros (au lieu de 15) aux adhérents de la Société des Amis de Victor Hugo, sur présentation de leur carte 2004; tél. 01 56 58 02 32

[la Portière incarne successivement Napoléon, Talma, Victor Hugo, Frédérick Lemaître, Mlle Mars, Rachel, Debureau, Offenbach, Sarah Bernhardt, et évoque Antoine, Lugné-Poe, Jarry.]

\* **19h 30** : *Mille francs de récompense*, drame en quatre actes de Hugo, par la compagnie Landy Vola Fotsy de Madagascar. Théâtre international de langue française, Parc de la Villette, 211 av. Jean-Jaurès, Paris 19<sup>e</sup>

**Représentation suivie d'un débat avec Doly Odeamson, directeur artistique de la compagnie, les acteurs, le metteur en scène, Vincent Colin, Olivier Bara, auteur d'un article sur la pièce, Jean-Claude Carrière, Arnaud Laster, responsable de l'édition de la pièce dans *Le Théâtre en liberté* (Folio classique, 2002), Florence Naugrette (*Le Théâtre romantique. Histoire, écriture, mise en scène*, Seuil, 2001), Gérard Pouchain (qui a mis la pièce en scène au Lycée Buffon), Anne Ubersfeld (dont le grand essai sur le théâtre de Hugo, de 1830 à 1839, *Le Roi et le Bouffon*, a fait l'objet d'une nouvelle édition en 2002 chez Corti) et Sylvie Vielledent (spécialiste du répertoire des années 1830). Tarif réduit pour les**

**Amis de Victor Hugo : 8 euros (au lieu de 18).  
Réservations au 01 40 03 93 95.**

**[attention ! la représentation commence à 19h 30 et le théâtre n'est pas à l'entrée du Parc ; n'arrivez pas à la dernière minute...]**

\* 21h: *Je m'appelle Jean Valjean*, par Serge Spira, d'après *Les Misérables*,

Neuilly-sur-Seine, Théâtre le Village, loc. 01 40 88 93 93.

\*

### **Mardi 27 avril :**

\* 20 h 30 : *Mille francs de récompense*, drame en quatre actes de Hugo, par la compagnie Landy Vola Fotsy de Madagascar. Théâtre international de langue française, Parc de la Villette, 211 av. Jean-Jaurès, Paris 19<sup>e</sup>

**Tarif réduit pour les Amis de Victor Hugo : 8 euros (au lieu de 18). Réservations au 01 40 03 93 95. Attention ! demain, mercredi 28, représentation à un autre horaire, suivie d'un débat à l'initiative de la Société des Amis de Victor Hugo.**

\* 21h: *Je m'appelle Jean Valjean*, par Serge Spira, d'après *Les Misérables*,

Neuilly-sur-Seine, Théâtre le Village, , loc. 01 40 88 93 93.

\*

### **Lundi 26 avril :**

\* 10h : *Rigoletto*, livret de Piave d'après *Le roi s'amuse*, musique de Verdi, direction Riccardo Chailly, réalisation Jean-Pierre Ponnelle, Mezzo.

[« Ponnelle a relu le drame de Hugo. Le tournage cinématographique permet à Ingvar Wixell d'incarner Rigoletto et Monterone (rendus bien distincts par le maquillage, le costume, etc.). Luciano Pavarotti (dans une de ses meilleures performances d'acteur) est un Duc carnassier. Une Gilda plus juvénile aurait été plus convaincante » (Arnaud Laster)]

\*

### **Dimanche 25 avril :**

\* *Victor Hugo, une vie comme un conte*, Musée Victor-Hugo, 6 place des Vosges, Paris 4<sup>e</sup> (se

renseigner sur les horaires au 01 42 72 10 16).

\* 14 h 30: *Le Dernier Jour d'un condamné*,  
adaptation: Jean-Luc Mingot, mise en scène  
Anatole de Bodinat, avec Bernard Frémaux et  
Jean-Stéphane Richardeau, Théâtre du Nord-  
Ouest, 13, rue du Faubourg Montmartre, Paris 9e.  
01 47 70 32 75.

\* 15h 30 : *Théâtre chez la portière*, de et avec  
Catherine de Seynes-Bazaine, mise en scène  
Jean Grison, Aire Falguière, 55, rue de la  
Procession, Paris 15<sup>e</sup>, **Tarif réduit de 10 euros  
(au lieu de 15) aux adhérents de la Société des  
Amis de Victor Hugo, sur présentation de leur  
carte 2004**; tél. 01 56 58 02 32.

[la Portière incarne successivement Napoléon, Talma,  
Victor Hugo, Frédérick Lemaître, Mlle Mars, Rachel,  
Deburau, Offenbach, Sarah Bernhardt, et évoque  
Antoine, Lugné-Poe, Jarry.]

\* 19h : *Victor Hugo architecte* (1969, 25') et *Les  
Contemplations* (1966, 21') courts-métrages d'Eric  
Rohmer pour la télévision scolaire, textes lus par  
Antoine Vitez, Cinémathèque française, Palais de  
Chaillot, 7 avenue Albert-de-Mun, entrée par le jardin.

\* 20h 30 : *Je m'appelle Jean Valjean*, par Serge Spira,  
d'après *Les Misérables*,

Théâtre de l'Épouvantail, 6 rue de la Folie-Méricourt,  
Paris 11<sup>e</sup>, places à 14 et 11 euros, loc. 01 43 55 14 80.

\*

**23 avril**

*Rigoletto*, Théâtre national de Slovaquie, Bratislava, [www.snd.sk](http://www.snd.sk)

\*

**23 avril,**

*Rigoletto*, Prague, Opéra d'Etat, [www.opera.cz](http://www.opera.cz)

\*

**22, 24 avril :**

*Rigoletto* de Verdi, direction Kovatchev, mise en scène  
Osmond, avec Claycomb, Toronto, Canadian Opera  
Company, [www.coc.ca](http://www.coc.ca)

\*

**samedi 24 avril**

Musée Victor-Hugo, 6 place des Vosges, Paris 4e  
Tarif réduit 3,80 E

\*14h- 16h : Vidéo-visite de la maison de Victor Hugo, 6 place des

Vosges, Paris 4e (voir détails et autres activités du Musée sur notre site).

\* 14h 30: **Victor Hugo, poète mystique**, visite-conférence, Musée Victor-Hugo,

6 place des Vosges, Paris 4e

**Tarif plein 4,50 E Tarif réduit 3,80 E**

\* Visites-conférences en langue des signes

**Victor Hugo, défenseur des droits de l'enfant** : à 15h

\*18h 30 : *Théâtre chez la portière*, de et avec Catherine de Seynes-Bazaine, Aire Falguière, Paris 15<sup>e</sup> (voir 21 avril).

\*20h 45 : *Torquemada*, mise en scène Jean-Luc Jeener, avec Sacha Petronijevic dans le rôle titre, Théâtre du Nord-Ouest, salle Laborey, 13, rue du Faubourg Montmartre, Paris 9e. 01 47 70 32 75.

[Ce drame a fait l'objet d'une très belle réalisation télévisée de 1976 par Jean Kerchbron, conservée par l'INA et disponible en cassette vidéo VHS (collection « Côté télé »), notamment à la librairie du CNDP (à Paris 6e, 13 rue du Four) pour diffusion dans les établissements d'enseignement.

On peut lire :

- la pièce dans *Le Théâtre en liberté* (Folio classique, 2002) ;
- sur la mise en scène de Jeener, le compte rendu de Danièle Gasiglia-Laster, publié, lors de sa création en 2002, dans la *Lettre d'actualité* n°4 de l'Education nationale

(voir [www.victorhugo.education.fr](http://www.victorhugo.education.fr))

Extraits : « Jean-Luc Jeener a choisi l'étiement et un rythme quasiment au ralenti. Ses acteurs [...] se déplacent peu - à l'exception des deux amoureux. Cette lenteur est accentuée par le silence qui s'écoule entre l'intervention d'un personnage et la réponse de son interlocuteur. Du coup, on s'ennuie un peu au début jusqu'au moment où arrive Torquemada [...]. Le personnage est très bien compris et excellemment campé par un jeune acteur de talent qui en montre bien les ambiguïtés, la folie, le sentiment qu'il a d'agir pour le bien de l'humanité. Torquemada est un illuminé : il est persuadé qu'il faut sauver de l'enfer tous ceux qui ont gravement péché. Comme il a une conception très étendue de la « gravité », il envoie quantité d'hommes, de femmes et même d'enfants sur le bûcher. Sacha Petronijevic n'a pas du tout l'air inquiétant, du moins la plupart du temps : il a un visage souriant et bienveillant, carrément attendri et bon quand il écoute Dona Rose d'Orthez et Don Sanche lui raconter comment ils lui ont sauvé la vie... jusqu'au moment fatal où il apprend qu'ils se sont servi -ô sacrilège ! - d'une croix. Quand il viendra les chercher pour les sauver à leur tour, par les flammes, son visage deviendra implacable.

Le poids de la religion, qui semble détruire les êtres ou les rendre féroces au lieu de les éclairer, est bien suggéré par le décor. Au bas de grands escaliers, une énorme et lourde croix noire devant laquelle se prosterneront Isabelle et Ferdinand tout en discutant de la vie et de la mort de milliers de juifs. [...] Eliezer Mellul incarne à la fois le prier du couvent et le grand rabbin, ce qui peut entraîner une confusion chez les spectateurs qui ne connaissent pas la pièce. »

- sur les circonstances de la publication du drame, un article - « Hugo et la Russie en 1882 : les combats humanitaires d'un génie octogénaire » (voir références dans la rubrique « Avantages proposés aux adhérents »).]

\* 20h 45: *Le Dernier Jour d'un condamné*, adaptation : Jean-Luc

Mingot, mise en scène Anatole de Bodinat, avec Bernard Frémaux et Jean-Stéphane Richardeau, Théâtre du Nord-Ouest, salle Economidès, 13, rue du Faubourg Montmartre, Paris 9e. 01 47 70 32 75.

\*

#### **vendredi 23 avril**

\*14h- 16h : Vidéo-visite de la maison de Victor Hugo, 6 place des Vosges, Paris 4e (voir détails et autres activités du Musée sur notre site).

\*18h 30 : *Théâtre chez la portière*, de et avec Catherine de Seynes-Bazaine, Aire Falguière, Paris 15<sup>e</sup> (voir 21 avril).

\*

#### **jeudi 22 avril**

\* 10h30 ou 14h30: Contes en famille

#### ***L'art d'être grand-père...Victor Hugo serait-il un grand-père idéal?***

C'est ce que vous diront vos enfants suite à ce conte consacré à vous révéler l'immense amour de l'écrivain pour ses petits-enfants. Quelques beaux poèmes dédiés aux enfants raviront les oreilles des petits et des plus grands.

Tarif plein 4,50 E Tarif réduit 3,80 E

Gratuit pour le parent accompagnateur

Pour les horaires se renseigner auprès du musée Victor-Hugo, 6 place des Vosges, Paris 4e 01 42 72 10 16

\*14h- 16h : Vidéo-visite de la maison de Victor Hugo, 6 place des Vosges, Paris 4e (voir détails et autres activités du Musée sur notre site).

\*18h 30 : *Théâtre chez la portière*, de et avec Catherine de Seynes-Bazaine, Aire Falguière, Paris 15<sup>e</sup>(voir 21 avril).

\*

#### **Mercredi 21 avril :**

\*14h- 16h : Vidéo-visite de la maison de Victor Hugo, 6 place des Vosges, Paris 4e (voir détails et autres activités du Musée sur notre site).

\*14h 30 : *Victor Hugo, l'homme et l'écrivain au travail*, visite-conférence, Musée Victor-Hugo, 6 place des Vosges, Paris 4e (voir détails et autres activités du Musée sur notre site).

\*18h 30 : *Théâtre chez la portière*, de et avec Catherine de Seynes-Bazaine, mise en scène Jean Grison, Aire Falguière, 55, rue de la Procession, Paris 15<sup>e</sup>, **Tarif réduit de 10 euros (au lieu de 15) aux adhérents de la Société des Amis de Victor Hugo, sur présentation de leur carte 2004**; tél. 01 56 58 02 32.

[la Portière incarne successivement Napoléon, Talma, Victor Hugo, Frédérick Lemaître, Mlle Mars, Rachel, Deburau, Offenbach, Sarah Bernhardt, et évoque Antoine, Lugné-Poe, Jarry.]

\*

#### **Mardi 20 avril :**

\*Sortie en librairie (très attendue) du tome II de la *Correspondance Victor Hugo-Pierre-Jules Hetzel II. Victor Hugo publie Les Contemplations et Les Discours de l'exil*. Texte présenté et annoté par Sheila Gaudon [membre d'honneur de la Société des Amis de Victor Hugo], Klincksieck, Bibliothèque du XIXe siècle, 2004, 504 p. (Voir ci-après notre rubrique « Bibliographie ».)

\*

#### **Dimanche 18 avril :**

\*15h 30 : *Théâtre chez la portière*, de et avec

Catherine de Seynes-Bazaine, Aire Falguière, Paris 15<sup>e</sup> (voir 14 avril).

\*20h 30 : **Je m'appelle Jean Valjean**, par Serge Spira, d'après **Les Misérables**,

Théâtre de l'Epouvantail, 6 rue de la Folie-Méricourt, Paris 11<sup>e</sup>, places à 14 et 11 euros, loc. 01 43 55 14 80.

**13,16,18 avril**

**Rigoletto** de Verdi, direction Kovatchev, mise en scène Osmond, avec Claycomb, Toronto, Canadian Opera Company, [www.coc.ca](http://www.coc.ca)

\*

**Samedi 17 avril :**

\* 14h 30: **Victor Hugo, vie et oeuvre**, visite-conférence, Musée Victor-Hugo,

6 place des Vosges, Paris 4e

Tarif plein 4,50 E Tarif réduit 3,80 E

\*16h 30 : **Victor Hugo architecte**, et *Les Contemplations*, courts-métrages d'Eric Rohmer pour la télévision scolaire, textes lus par Antoine Vitez, Cinémathèque française, Palais de Chaillot, 7 avenue Albert-de-Mun, entrée par le jardin.

\*18h 30 : *Théâtre chez la portière*, de et avec Catherine de Seynes-Bazaine, Aire Falguière, Paris 15<sup>e</sup> (voir 14 avril).

\*

**Rigoletto**, Prague, Théâtre des Etats, , [www.opera.cz](http://www.opera.cz)

\*

**Vendredi 16 avril :**

\*10h 30 ou 14h 30: **Cosette et Gavroche**, contes en famille, Musée Victor-Hugo, 6 place des Vosges, Paris 4e (voir détails et autres activités du Musée sur notre site)

\*18h 30 : *Théâtre chez la portière*, de et avec Catherine de Seynes-Bazaine, Aire Falguière, Paris 15<sup>e</sup> (voir 14 avril).

\*

**Jeudi 15 avril :**



\*10h 30 ou 14h 30: *L'Art d'être grand-père*, conte en famille, Musée Victor-Hugo, 6 place des Vosges, Paris 4e (voir détails et autres activités du Musée sur notre site)

\*18h 30 : *Théâtre chez la portière*, de et avec Catherine de Seynes-Bazaine, Aire Falguière, Paris 15<sup>e</sup>(voir 14 avril).

\*

*Rigoletto*, Berlin, Komische Oper, [www.komische-oper-berlin.de](http://www.komische-oper-berlin.de)

\*

### **Mercredi 14 avril :**

\* 14h 30: *Victor Hugo, vie et oeuvre*, visite-conférence, Musée Victor-Hugo, 6 place des Vosges, Paris 4e (voir détails et autres activités du Musée sur notre site)

\*18h 30 : *Théâtre chez la portière*, de et avec Catherine de Seynes-Bazaine, mise en scène Jean Grison, Aire Falguière, 55, rue de la Procession, Paris 15<sup>e</sup>, **Tarif réduit de 10 euros (au lieu de 15) aux adhérents de la Société des Amis de Victor Hugo, sur présentation de leur carte 2004**; tél. 01 56 58 02 32.

[la Portière incarne successivement Napoléon, Talma, Victor Hugo, Frédérick Lemaître, Mlle Mars, Rachel, Deburau, Offenbach, Sarah Bernhardt, et évoque Antoine, Lugné-Poe, Jarry.]

\*

### **Mardi 13 avril :**

\*13h 45 : *Etat critique*, pièce de Michel Lengliney, avec Gérard Jugnot dans le rôle de Sainte-Beuve, Paris Première.

[L'auteur aurait dû préciser que toute ressemblance avec des personnages célèbres ou des épisodes de leur biographie serait fortuite, tant il a pris de libertés avec la vérité historique ; certaines des choses qui sont dites sur Hugo sont quasiment diffamatoires].

\*

### **Lundi 12 avril :**

\*19h : Lecture de textes de Hugo par Paul Barge, Atelier Théâtre de Montmartre, 7, rue Coustou, Paris

18<sup>e</sup>, places 8 et 10 euros, loc. 01 46 06 53 20

\*

**9 avril,**

*Rigoletto*, mise en scène Schenk, direction Armiliato, avec Ruth-Ann Swenson, F. Lopardo et R. Vargas en alternance dans le rôle du Duc, Pons et Grundheber en alternance dans le rôle du bouffon, New York,

Metropolitan Opera, [www.metopera.org](http://www.metopera.org)

\*

*Rigoletto*, Essen, [www.theater-essen.de](http://www.theater-essen.de)

\*

**8 avril.**

\* 21h : *L'Intervention*, comédie en un acte de Hugo, mise en scène de Didier Moine, Théâtre des Trois Bornes, 32, rue des Trois Bornes, Paris 11<sup>e</sup>. Tarif réduit pour les adhérents de notre Société sur présentation de leur carte : 10 euros au lieu de 14.  
Réservations au 01 43 57 68 29.

« Salle minuscule mais la modestie de la pièce le permet. Distribution très équilibrée avec, enfin, une Eurydice intelligente et fine, qui rend justice au personnage. »  
(Arnaud Laster, 21 décembre 2002).

**Tarif réduit pour les adhérents de notre Société sur présentation de leur carte : 10 euros au lieu de 14.** Réservations au 01 43 57 68 29.

\*

**7 avril**

**L'Intervention**

Comédie en un acte de Hugo, écrite en huit jours, pendant son exil à Guernesey en 1866.

(durée 1h05)

Mise en scène de Marc Paquien

avec: Cécile Camp, Nathalie Grenat, Manuel Mazaudier, Antoine Régent.

Théâtre de Sartrouville

Place Jacques Brel - BP 93

78505 Sartrouville Cedex

Soirée exceptionnel le 7 avril

\* **21h : Dernière représentation, suivie d'un débat avec le metteur en scène, Marc Paquien et les acteurs, auquel prendront part Anne Ubersfeld, Arnaud Laster, Ruth Orthmann et VincentWallez.** Réservation au 01 30 86 77 77. **Tarif réduit de 15 euros, 50 (au lieu de 23) aux adhérents**

**de la Société des Amis de Victor Hugo, sur  
présentation de leur carte 2004.**

\*

\*18h 30 : *Théâtre chez la portière*, de et avec Catherine de Seynes-Bazaine, mise en scène Jean Grison, Aire Falguière, 55, rue de la Procession, Paris 15<sup>e</sup>, **Tarif réduit de 10 euros (au lieu de 15) aux adhérents de la Société des Amis de Victor Hugo, sur présentation de leur carte 2004** ; tél. 01 56 58 02 32.

[la Portière incarne successivement Napoléon, Talma, Victor Hugo, Frédérick Lemaître, Mlle Mars, Rachel, Deburau, Offenbach, Sarah Bernhardt, et évoque Antoine, Lugné-Poe, Jarry.]

\*

**Mardi 6 avril**

\*19h : *Conférence sur Hugo et la peine de mort* par Delphine Gleizes, Espace Jean-Vilar, 1 rue Paul Signac, 94110 Arcueil.

\*20h 30 : *Le Dernier Jour d'un condamné*, par la compagnie Les Enfants du Paradis, suivi d'un débat avec les acteurs et Vincent Wallez. Espace Jean-Vilar, 1 rue Paul Signac, 94110 Arcueil.

Tarif réduit pour les Amis de Victor Hugo : 7 euros 60 au lieu de 12 euros 20 (familles nombreuses : 6 euros 10).

Réservations au 01 45 46 53 49.

\*

**Dimanche 4 avril. :**

\* 11h : Récital des jeunes chanteurs en formation à l'art du récital dans le cadre du Diplôme d'enseignement supérieur spécialisé de l'Université Paris III. Studio-Théâtre de la Comédie-Française, Galeries du Carrousel du Louvre, Entrée libre dans la limite des places disponibles.

Des mélodies sur des poèmes de Hugo sont au programme :

- Bizet, *Les Adieux de l'Hôtesse arabe*;
- Fauré, *L'Absent, Mai, Le Papillon et la Fleur, Puisqu'ici-bas toute âme*;
- Reynaldo Hahn, *Quand la nuit n'est pas étoilée* ;
- Saint-Saëns, *Le Pas d'armes du roi Jean, Si vous n'avez rien à me dire* ;

- Wagner, *Attente*.

Autre poète en vedette : Prévert, mis en musique par Kosma : *À la belle étoile, À l'enterrement d'une feuille morte, Chanson du geôlier, Chanson pour les enfants l'hiver, Déjeuner du matin, Fille d'acier*.

Autres compositeurs au programme : Debussy, de Falla, Granados, Mahler, Rodrigo, Schumann.

\* 14h : Récital (2<sup>e</sup> partie).

Mélodies de compositeurs non français sur des vers de Hugo :

- Mendelssohn : *Chanson des lavandières*, extraite de *Ruy Blas* ;

- Liszt, *Comment disaient-ils* ;

- Rachmaninov, *La Réponse* (sur le même poème que Liszt mais en russe).

Autre poète en vedette : Prévert, mis en musique par Kosma : *En sortant de l'école, Et la fête continue, Et puis après, Paris at night*.

Autres compositeurs au programme : Brahms, Ibert, Fanny Mendelssohn, Milhaud, Moussorgsky, Rachmaninov, Schubert, Schumann, Wolf.

\*

\* 17 h : ***Torquemada***, mise en scène Jean-Luc Jeener, avec Sacha Petronijevic dans le rôle-titre, Théâtre du Nord-Ouest, 13, rue du Faubourg Montmartre, Paris 9<sup>e</sup>. 01 47 70 32 75.

Ce drame a fait l'objet d'une très belle réalisation télévisée de 1976 par Jean Kerchbron, conservée par l'INA et disponible en cassette vidéo VHS (collection « Côté télé »), notamment à la librairie du CNDP (à Paris 6<sup>e</sup>, 13 rue du Four) pour diffusion dans les établissements d'enseignement.

\*

\* 18h 30 : *Théâtre chez la portière*, de et avec Catherine de Seynes-Bazaine, mise en scène Jean Grison, Aire Falguière, 55, rue de la Procession, Paris 15<sup>e</sup>, places 15 euros, tarif réduit : 10 euros ; tél. 01 56 58 02 32.

[la Portière incarne successivement Napoléon,

Talma, Victor Hugo, Frédéric Lemaître, Mlle Mars, Rachel, Debureau, Offenbach, Sarah Bernhardt, et évoque Antoine, Lugué-Poe, Jarry.]

\*

\* 22h 20 : *The Hunchback of Notre-Dame*, film de William Dieterle (1939), avec Charles Laughton dans le rôle de Quasimodo, Arte.

[Non pas « la meilleure adaptation d'Hugo », comme l'annonce catégoriquement, à la suite de tant d'autres, *Télé Câble Satellite hebdo*, mais une adaptation très intéressante, quoique fort discutable d'un point de vue hugolien. On en trouvera une comparaison très détaillée avec celle de Prévert pour Delannoy dans un article d'Arnaud Laster publié par la revue *CinémAction*, n°98, 1<sup>er</sup> trimestre 2001, p. 134 à 143.]

\*

*Rigoletto*, mise en scène Schenk, direction Armiliato, avec Ruth-Ann Swenson, F. Lopardo et R. Vargas en alternance dans le rôle du Duc, Pons et Grundheber en alternance dans le rôle du bouffon, New York,

Metropolitan Opera, [www.metopera.org](http://www.metopera.org)

\*

### Samedi 3 avril

\* entre 9h 30 et 12h 30 : communications de Bernard Le Drezen : "Sur la rhétorique et l'orateur dans l'oeuvre hugolienne", et de Bernard Degout : "Sur Chateaubriand, Hugo et l'Histoire", dans le cadre du Groupe de travail sur Victor Hugo qui se réunit à Jussieu (entrée : 2, place Jussieu) dans la Bibliothèque du XIXe siècle, « rez-de-chaussée » (c'est-à-dire sous-sol par rapport à la dalle) de la tour 25. Pour y accéder, dans la période actuelle de désamiantage, passer par la tour 24 ; parcours soigneusement fléché depuis la dalle ; ne pas s'étonner d'avoir à emprunter une espèce de couloir ménagé le long des panneaux métalliques de chantier, verts.

\* 13h 30 : *État critique*, pièce de Michel Lengliney, avec Gérard Jugnot dans le rôle de Sainte-Beuve, Paris Première.

[L'auteur aurait dû préciser que toute ressemblance avec des personnages célèbres ou des épisodes de leur

biographie serait fortuite, tant il a pris de libertés avec la vérité historique ; certaines des choses qui sont dites sur Hugo sont quasiment diffamatoires].

\*

*Rigoletto*, Prague, Opéra d'Etat, [www.opera.cz](http://www.opera.cz)

\*

### **Les 1er, 2, 3 Avril**

18h 30 : *Théâtre chez la portière*, de et avec Catherine de Seynes-Bazaine, mise en scène Jean Grison, Aire Falguière, 55, rue de la Procession, Paris 15<sup>e</sup>, places 15 euros, tarif réduit : 10 euros ; tél. 01 56 58 02 32.

[la Portière incarne successivement Napoléon, Talma, Victor Hugo, Frédérick Lemaître, Mlle Mars, Rachel, Deburau, Offenbach, Sarah Bernhardt, et évoque Antoine, Lugné-Poe, Jarry.]



